

April 17, 1956

Memo from K. Koval to the CPSU CC, on Soviet provision of industrial equipment to the DPRK

Citation:

"Memo from K. Koval to the CPSU CC, on Soviet provision of industrial equipment to the DPRK", April 17, 1956, Wilson Center Digital Archive, RGANI Fond 5, Opis 28, Delo 412.
Translated by Gary Goldberg.
<https://wilson-center.drivingcreative.com/document/120801>

Summary:

Table that shows the timeframes, volumes, and fulfillment of Soviet equipment obligations to the DPRK.

Original Language:

Russian

Contents:

Original Scan
Translation - English



СССР

**ГЛАВНОЕ УПРАВЛЕНИЕ
по делам экономических связей
со странами народной демократии**

..... апреля 1956 г.

№

г. Москва

ЦК КПСС

18025

2 МАЯ 1956

ПОДЛЕЖИТ ВОЗВРАТУ
в ОБЩИЙ ОТДЕЛ ЦК КПСС

Секретно

Ц К К П С С

Товарищу БРЕЖНЕВУ Л.И.

В соответствии с Вашим поручением представляю справку по основным вопросам экономического положения Коре́йской Народно-Демократической Республики и о помощи СССР, Китая и других стран народной демократии в восстановлении хозяйства КНДР.

К. Коваль
К. Коваль

В архив

Материал не использован в связи с поездкой делегации КПСС на III съезд Трудовой партии Кореи.

В. Воробьев
25/II 56г.

Щербанев
23/II-56г.
Гришин

В. Воробьев

172

К о п и яСекретно
Экз. № _____С П Р А В К А

о ходе выполнения обязательств Советской стороны по поставкам оборудования в соответствии с Соглашением между Правительством СССР и Правительством КНДР от 19 сентября 1953 года по оказанию безвозмездной помощи КНДР в восстановлении и строительстве промышленных предприятий и другими соглашениями

по состоянию на 1 января 1956 года

(в млн. рублей экспортных ценах)

Наименование объектов	Сроки поставки оборудования	Общая оценка обязательств	Выполнено на I.I-56г.	План на 1956г.
ВСЕГО:		403,2	184,6	134,5
По Соглашению от 19 сентября 1953 года		294,8	147,2	115,4
Металлургический завод (Чонгдин) х)	1955-1956 гг	18,4	2,0	16,4
Сталелитейный завод (ким Чак) х)	1955-1956 гг	24,3	0,5	15,8
Завод цветных металлов (Нампхо) х)	1955-1956 гг	22,0	4,0	18,0
Гидроэлектростанция "Супун" - I очередь	1954-1955 гг	41,7	35,8	5,9
Завод азотных удобрений (Хыннам) хх)	1955-I п.г. 1957 гг.	30,0	7,4	11,3
Цементный завод (Мадон)	1954-1956 гг	43,5	33,4	10,1
Текстильный комбинат ххх)	1954-1956 гг	41,4	40,2	1,2
Красильно-отбелочная фабрика	1955-1956 гг	23,0	1,7	14,8
Шелкопрядильная и ткацкая фабрика	1955-1956 гг	13,0	0,9	8,0
Фанерный завод	1955-I п.г. 1956 гг	8,5	0,2	7,0
Мебельная фабрика	1955 г.	3,0	2,0	1,0
Мясокомбинат	1954-1955 гг	5,3	3,9	1,4
Радиоцентр хххх)	II кв. 1954г.	7,8	7,8	-

х) по указанным предприятиям Министерства-генеральные поставщики представили в Совет Министров СССР предложения о дополнительной поставке оборудования на 1956 год.

хх) Введен в эксплуатацию на мощность 26,5 тыс. тонн аммиака в год.

ххх) Введен в эксплуатацию в декабре 1955 года.

хххх) Введен в эксплуатацию в августе 1955 года.

18025

173

2.

Наименование объектов	Сроки поставки оборудования	Общая оценка обязательств	Выполнено на I. I-56г.	План на 1956г.
Две мастерские по ремонту тракторов	1956-1957 гг	2,0	-	1,0
Рыбоконсервный завод в Синпхо	По согласованию сторон	3,9	1,7	2,2
Установка по производству соляной кислоты х)	1954 г.	0,4	0,4	-
Шиферный цех при цементном заводе в Ченнери	1955-1956 гг	2,7	2,0	0,7
Городская больница	1955 г.	1,8	1,2	0,6
Две тяговые электроподстанции	III кв. 1955 г.	2,0	2,0	-
По Протоколу от 18 августа 1955 года		35,6	-	18,6
Гидроэлектростанция "Супун" (вторая очередь)	1956-1958 гг	8,8	-	4,8
Два завода по производству железобетонных изделий	1956-1957 гг	11,2	-	3,2
ТЭЦ при текстильном комбинате	1956г.-I п.г. 1957 г.	5,0	-	-
Четыре тяговые электроподстанции	II кв. 1956 г.	10,0	-	10,0
Птицекомбинат	I п.г. 1956 г.	0,4	-	0,4
Цех по переработке костей и рогов при мясокомбинате	1956 г.	0,2	-	0,2
По Протоколу от 29 октября 1955 года		35,4	-	0,5
Объект № 548	1956-1957 гг	4,0	-	0,5
Объект № 549	I кв. 1957 г.	2,4	-	-
Объект № 550	1957-1959 гг	29,0	-	-
Прочие объекты, выполненные до I января 1956 г.	-	37,3	37,3	-

х) Введена в эксплуатацию в июле 1955 г.

Навигатор 17.4.56.

[CPSU CC stamp:
18025
2 May 1956
Subject to return to the
CPSU General Department]
Secret
[logo of the Main Directorate
for Matters of Economic Relations
with Countries of People's Democracy]
[date left blank] April 1956 to the CPSU CC
to Cde. L. I. BREZHNEV

In accordance with your instructions I submit a memo concerning the main issues of the economic situation of the Democratic People's Republic of Korea and about the aid of the USSR, China, and other countries of people's democracy in the revival of the DPRK economy.

[signature]
K. Koval'

[handwritten:
to the archives
The material was used in connection with a trip by a CPSU delegation to the 3rd congress of the Korean Worker's Party.
I. Shcherbakov
23 July 1956
V. Gorbunov
25 July 1956
[illegible signature]

[...]

Copy
Secret
Copy N^o blank

MEMO

about the progress of the performance of the responsibility of the Soviet side for deliveries of equipment per the 19 September 1953 Agreement between the Soviet Government and the Government of the DPRK to give the DPRK free aid in the repair and construction of industrial enterprises and other agreements
as of 1 January 1956

(in millions of rubles at export prices)

□□□

□□□□

name of the facilities

timeframes for the delivery of equipment

total estimate of the obligations

performed as of 1 January 1956

1956 plan 000

0000

TOTAL: per the 19 September 1953 agreement

403.2

184.6

134.5 000

0000

294.8

147.2

115.4 000

0000

metallurgical plant (Cheongjin)*

1955-1956

18.4

2.0

16.4 000

0000

(Kim Chaek) foundry

1955-1956

24.3

0.5

15.8 000

0000

non-ferrous metals plant (Nampho)*

1955-1956

22.0

4.0

18.0 000

0000

Suphung Hydroelectric Station - 1st phase

1954-1955

41.7

35.8

5.9 000

0000

nitrogen fertilizer plant (Heungnam)**

1955-1st half of 1957

30.0

7.4

11.3 000

0000

cement plant (Madong)

1954-1956

43.5

33.4

10.1 000

0000

textile works ***

1954-1956

41.4

40.2

1.2 万円

万円

dyeing and bleaching plant

1955-1956

23.0

1.7

14.8 万円

万円

silk spinning and weaving mill

1955-1956

13.0

0.9

8.0 万円

万円

plywood factory

1955-1st half of 1956

8.5

0.2

7.0 万円

万円

furniture factory

1955

3.0

2.0

1.0 万円

万円

meatpacking plant

1954-1955

5.3

3.9

1.4 万円

万円

radio center****

2nd quarter of 1954

7.8

7.8

- 万円

万円

two tractor repair shops

1956-1957

2.0

-

1.0 万円

万円

fish canning plant in Nampo

by agreement of the sides

3.9

1.7

2.2 □□□

□□□□

hydrochloric acid production installation

1954

0.4

0.4

- □□□

□□□□

slate shop at the cement plant in Cheonnaeri

1955-1956

2.7

2.0

0.7 □□□

□□□□

city hospital

1955

1.8

1.2

0.6 □□□

□□□□

two railway substations

3rd quarter of 1955

2.0

2.0

- □□□

□□□□

per the 18 August 1955 protocol

35.6

-

18.6 □□□

□□□□

Suphung Hydroelectric Station - 2nd phase

1956-1958

8.8

-

4.8 □□□

□□□□

two plants to produce reinforced concrete articles

1956-1957

11.2

-

3.2 □□□

□□□□

a thermal electric power station at a textile works

1956-1st half of 1957

5.0

-

- 0000

0000

four railway substations

2nd quarter of 1956

10.0

-

10.0 0000

0000

poultry processing plant

1st half of 1956

0.4

-

0.4 0000

0000

shop at a meatpacking plant to reprocess bones and horns

1956

0.2

-

0.2 0000

0000

per the 29 October 1955 protocol

35.4

-

0.5 0000

0000

site N° 548

1956-1957

4.0

-

0.5 0000

0000

site N° 549

1st quarter of 1957

2.4

-

- 0000

0000

site N° 550

1957-1959

29.0

-

- 0000

0000

other sites done before 1 January 1956

-

37.3

37.3

- □□ □□

* for the enterprises indicated the ministries which are the general suppliers have submitted proposals to the USSR Council of Ministers concerning the additional delivery of equipment for 1956

** commissioned with a capacity of 26,500 tons of ammonia per year.

*** commissioned in December 1955.

**** commissioned in August 1955.

***** commissioned in July 1955.

[handwritten: Pavitsev]

17 April 1956